



National
Defence

Défense
nationale

C-02-006-002/AG-000

**CANADIAN FORCES TECHNICAL ORDER
INFORMATION MARKINGS
ON
CANADIAN FORCES EQUIPMENT
(BILINGUAL)**

This publication replaces the original English-only manual C-02-006-002/AG-000 dated 1975-05-05 and becomes effective on receipt.

**INSTRUCTIONS TECHNIQUES DES FORCES CANADIENNES
MARQUAGE INFORMATIF
SUR L'ÉQUIPEMENT
DES FORCES CANADIENNES
(BILINGUE)**

Cette publication bilingue remplace la version anglaise C-02-006-002/AG-000 datée 1975-05-05 et entre en vigueur dès réception.

**Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense**

**Contact Officer: DEMPS 2
Personne responsable: DPNGM 2**

**OPI: DEMPS
BPR: DPNGM**

© 1988 DND/MDN Canada

1988-02-25

INTRODUCTION

1. This CFTO details the policy and provides guidance for the marking of information on Canadian Forces equipment.
2. Many CF equipments are fitted with special information plates, decals and markings. These may be applied by either the manufacturer or DND prior to issue of the equipment or by DND after the equipment is in service. The purposes for which these markings are applied vary, depending on the equipment, but in general are used to:

INTRODUCTION

1. La présente ITFC détaille la politique et offre des conseils touchant le marquage informatif de l'équipement des Forces canadiennes.
2. De nombreuses pièces d'équipement des FC sont munies de plaques, de décalcomanies et autres marques informatives spéciales. Ces marques peuvent être posées par le fabricant ou par le MDN avant la mise en service de l'équipement, ou par le MDN après cette mise en service. Le but du marquage varie en fonction de l'équipement, mais répond généralement aux besoins suivants:



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document shall continue to apply.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas des marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

- a. Provide immediate reference for operating and/or maintenance procedures.
- b. Mark the location of lift areas, slinging areas and/or fittings and other special fittings or attachments.
- c. Warn of special hazards associated with the equipment (eg. shocks, radiation, etc).
- d. Provide information on the modification status of the equipment.

NOTE

Guidance for the application of information markings has been specifically excluded from the standard for identification markings, which is promulgated in CFTO D-02-002-001/SG-001, Identification Marking of Canadian Military Property.

3. Because of the multiple usage of these markings there is of necessity a number of standards, specifications, and orders which apply to their selection and use. These have been developed for their specific purposes and while standardization has often been achieved for certain types of information markings on one or more types of equipment, universal standardization is not practical.

POLICY

4. Whenever information markings are required to be applied to new or in-service equipment the direction for their design, preparation and application shall be in accordance with appropriate documents, ie. standards, specifications, drawings or technical orders or instructions.

RESPONSIBILITIES

5. Wherever a requirement appears to exist for the marking of information on equipments it shall be the responsibility of the Life Cycle Materiel Manager (LCMM), or other duly appointed design authority for the equipment, to ensure:

- a. That the requirement is valid.
- b. That information markings are designed, prepared and applied in accordance with appropriate authorizing documents.

- a. Offrir une référence immédiate à l'égard de méthodes de fonctionnement ou d'entretien.
- b. Indiquer l'emplacement de points de levage, de points et (ou) de pièces d'élingage et autres attachements ou accessoires spéciaux.
- c. Signaler la présence de dangers particuliers associés à la pièce d'équipement (ex: électrocution, rayonnement, etc.).
- d. Fournir des renseignements sur la modification de la pièce d'équipement.

NOTA

Les conseils touchant le marquage informatif ont été délibérément exclus de la norme sur le marquage identificatoire, promulguée dans l'ITFC D-02-002-001/SG-001, Identification Marking of Canadian Military Property.

3. Étant donné les multiples usages de ces marques, il existe obligatoirement un certain nombre de normes, de spécifications et d'instructions qui gouvernent leur choix et leur utilisation. Ces formules ont été élaborées à des fins précises mais, bien que certains genres de marques informatives pour une ou plusieurs pièces d'équipement aient fait l'objet d'une normalisation, il n'est pas pratique de l'appliquer de façon universelle.

POLITIQUE

4. Lorsque le marquage informatif est exigé sur du nouvel équipement ou de l'équipement déjà en service, les directives concernant la conception, la préparation et la pose doivent être conformes aux documents pertinents, c'est-à-dire les normes, les spécifications, les dessins ou les instructions techniques.

RESPONSABILITÉS

5. Lorsqu'il semble évident que certaines pièces d'équipement doivent faire l'objet d'un marquage informatif, il incombe au Gestionnaire du cycle de vie du matériel, ou à un autre responsable de l'équipement dûment accrédité:

- a. de s'assurer que le besoin est légitime;
- b. de s'assurer que le marquage informatif est conçu, préparé et posé conformément aux documents pertinents;

- c. In the case of new procurements, that appropriate documents are included in the Contract Demand (CD) or form part of the Data Package.

GUIDELINES

GENERAL

6. The following general guidelines shall be followed when selecting or developing a method of marking information on an equipment:

- a. Markings on equipment shall be kept to a minimum consistent with the need for only that information deemed vital for safe use/operation or identification of condition. All other operating and maintenance information shall be published in applicable instructions.
- b. All information markings shall be clean and clear and affixed using a high standard of workmanship.
- c. The portrayal of information on parts, equipments and assemblies shall be accomplished in a manner which will not adversely affect the life and utility of the item and shall, under normal circumstances, be good for the useful life of the item.
- d. The portrayal of information by affixing a metal plate to the assembly or equipment shall be discouraged where this could present a potential danger to hermetically sealed containers or where it could become detached and contribute to "foreign object damage."
- e. All portrayed information markings shall be covered with a moisture-resistant protective coating where necessary.
- f. In general where information in both official languages is required, the English version shall be to the left of, or above, the French version.
- g. Where the name of an equipment is to be included, standard military nomenclature shall be used.

- c. de assurer, dans le cas de nouveaux approvisionnements, que les documents pertinents sont inclus dans la demande de contrat ou font partie du recueil de données.

DIRECTIVES

GÉNÉRALITÉS

6. Les directives générales suivantes doivent être suivies lors du choix ou de l'élaboration d'une méthode de marquage informatif de l'équipement:

- a. Le marquage de l'équipement doit être maintenu au minimum et n'indiquer que les renseignements jugés essentiels pour l'utilisation, le fonctionnement ou l'identification de l'état de l'équipement. Toutes les autres données touchant le fonctionnement et l'entretien doivent être publiées dans les instructions pertinentes.
- b. Toutes les marques informatives doivent être claires et nettes et posées avec grand soin.
- c. La description des données sur les pièces, le matériel et les ensembles doit être faite de manière à ne pas nuire à la durée de vie et à l'utilité de l'article et doit, en usage normal, subsister durant sa vie utile.
- d. La description des données sur plaque métallique fixée à l'ensemble ou à l'équipement doit être interdite si cette façon de procéder représente un danger possible dans le cas de contenants hermétiquement scellés ou lorsque la plaque détachée pourrait devenir un corps étranger et provoquer des dégâts.
- e. Toutes les marques descriptives doivent, au besoin, être recouvertes d'un enduit résistant à l'humidité.
- f. En général, lorsque les renseignements sont exigés dans les deux langues officielles, la version anglaise est placée à gauche ou au-dessus de la version française.
- g. Lorsque le nom de la pièce d'équipement doit être indiqué, la nomenclature militaire normalisée doit être utilisée.

SELECTION AND USE OF DOCUMENTS

7. The following guidelines shall be followed in the selection or preparation of appropriate documents to authorize and direct the design, preparation and application of information markings on equipments.

- a. Existing documents shall be used whenever they properly fulfil the requirement.
- b. New documents shall be prepared only when there is no adequate one in existence.
- c. When new documents are required they shall be prepared, where possible, by adapting or rewriting existing documents.
- d. To avoid proliferation of new documents, a manufacturer's drawing or equivalent, depicting the marking, should be accepted where the application is to a small quantity of equipments.

8. Annex A to this CFTO is a listing of documents, (eg, CFTOs, Specifications, standards and drawings) applicable to the marking of information on equipments. Only major documents are included since the listing of manufacturers' drawings, etc would be too time consuming and make the list unwieldy. The list is intended to be used as a reference in the selection of appropriate documents. In order that it may be kept up-to-date it is requested that all users of this CFTO advise NDHQ: Attention DEMPS, when changes additions or deletions become known.

CHOIX ET EMPLOI DES DOCUMENTS

7. Les directives suivantes doivent être suivies lors du choix ou de la préparation des documents pertinents destinés à autoriser et à régir la conception, la préparation et l'application du marquage informatif de l'équipement:

- a. Les documents existants doivent être utilisés chaque fois qu'ils répondent convenablement aux exigences.
- b. Les nouveaux documents ne doivent être préparés que lorsqu'il n'en existe aucun qui convienne.
- c. Lorsque de nouveaux documents sont nécessaires, ils doivent être préparés, dans la mesure du possible, en adaptant ou en rédigeant à nouveau les documents existants.
- d. Afin d'éviter la multiplication de nouveaux documents, un dessin ou autre document du fabricant devrait être acceptable lorsque l'application touche une petite quantité de pièces d'équipement.

8. L'annexe A de la présente ITFC se compose d'une liste de documents (ex: ITFC, spécifications, normes et dessins) concernant le marquage informatif de l'équipement. Étant donné que la liste des dessins et autres documents des fabricants serait trop longue et peu pratique, l'annexe ne comporte que la principale documentation. La liste est destinée à servir de référence en vue du choix des documents pertinents. Afin de la tenir à jour, tous les utilisateurs de la présente ITFC sont priés d'avertir le QGDN, à l'attention du DPNGM, lors de changements, d'additions ou de suppressions.

ANNEX A

**LIST OF DOCUMENTS
APPLICABLE TO THE MARKING OF
INFORMATION ON EQUIPMENT**

ANNEXE A

**LISTE DE DOCUMENTS
TOUCHANT LE MARQUAGE
INFORMATIF DE L'ÉQUIPEMENT**

ANNEX A

**LIST OF DOCUMENTS
APPLICABLE TO THE MARKING OF
INFORMATION ON EQUIPMENT**

SERIAL NUMBER

TITLE

CFAOS

- | | | |
|----|------------|---|
| 1. | CFAO 36-39 | Signs and Markings in the Canadian Forces |
|----|------------|---|

CFTOS

- | | | |
|-----|---------------------|---|
| 2. | D-02-002-001/SG-001 | Identification Markings of Canadian Military Property |
| 3. | C-05-005-038/AM-000 | Aircraft Identification Markings and Finish Schemes — Maintenance Policy |
| 4. | D-01-060-001/AX-007 | Emergency Control Colour Scheme In Fixed Wing and Rotary Wing Aircraft (STANAG 3341) |
| 5. | C-05-006-002/AG-001 | Aircraft Servicing, Hazard Emergency Markings (STANAG 3109) |
| 6. | C-02-010-004/AG-000 | Use of Modification Labels |
| 7. | C-12-010-028/AM-000 | Aircraft Cockpit Marking and Name Plates |
| 8. | C-19-010-002/AM-000 | Aircraft Maintenance Support Equipment — Painting and Marking |
| 9. | C-30-570-000/MB-V01 | Carrier, Personnel, Full-Track Armoured M113A1 and Carrier, Command Post, Full-Track M577A1 (Chapter on Spot Painting and Marking Instructions for Tactical Carriers) |
| 10. | C-71-015-001/MD-000 | Identification of Armament Equipment |
| 11. | C-74-300-A01/NJ-000 | Identification of Ammunition |

NATO STANAGS

- | | | |
|-----|-------------|------------------------|
| 12. | STANAG 3687 | Camouflage of Aircraft |
|-----|-------------|------------------------|

US MILITARY SPECIFICATIONS

- | | | |
|-----|-------------|---|
| 13. | MIL-E-16400 | Electronic Equipment — Naval Ship and Shore |
| 14. | MIL-M-22106 | Markers Identification — Electrical Wire |
| 15. | MIL-P-15024 | Plates Identification, Information and Marking for Electrical, Electronics and Mechanical Equipment |
| 16. | MIL-V-173 | Varnish, Moisture and Fungus Resistant |

ANNEXE A

**LISTE DE DOCUMENTS
TOUCHANT LE MARQUAGE
INFORMATIF DE L'ÉQUIPEMENT**

NUMÉRO DE SÉRIE	TITRE
OAFC	
1. OAFC 36-39	Panneaux et marques dans les Forces canadiennes
ITFC	
2. D-02-002-001/SG-001	Identification Markings of Canadian Military Property
3. C-05-005-038/AM-000	Marques d'identification et couleurs de finition des aéronefs
4. D-01-060-001/AX-007	Emergency Control Colour Scheme In Fixed Wing and Rotary Wing Aircraft (STANAG 3341)
5. C-05-006-002/AG-001	Marquage des points d'entretien, de maintenance, de danger et de secours des aéronefs
6. C-02-010-004/AG-000	Use of Modification Labels
7. C-12-010-028/AM-000	Aircraft Cockpit Marking and Name Plates
8. C-19-010-002/AM-000	Peinture et marquage de l'équipement auxiliaire de maintenance du matériel volant.
9. C-30-570-000/MB-V01	Carrier, Personnel, Full-Track Armoured M113A1 and Carrier, Command Post, Full-Track M577A1 (Chapitre sur Spot Painting and Marking Instructions for Tactical Carriers)
10. C-71-015-001/MD-000	Identification of Armament Equipment
11. C-74-300-ADI/NJ-000	Identification of Ammunition
STANAG OTAN	
12. STANAG 3687	Camouflage d'aéronef
SPÉCIFICATIONS MILITAIRES É.-U.	
13. MIL-E-16400	Electronic Equipment — Naval Ship and Shore
14. MIL-M-22106	Markers Identification — Electrical Wire
15. MIL-P-15024	Plates Identification, Information and Marking for Electrical, Electronics and Mechanical Equipment
16. MIL-V-173	Varnish, Moisture and Fungus Resistant

DRAWINGS

- | | | |
|-----|------------------------|-------------------|
| 17. | G-F-9-X02-0020020-01) | Naval Name Plates |
| 18. | G-F-9-X02-0020020-02) | Standard and |
| 19. | G-F-9-X02-0020020-03) | Special Purpose |

DESSINS

- | | | |
|-----|------------------------|-------------------|
| 17. | G-F-9-X02-0020020-01) | Naval Name Plates |
| 18. | G-F-9-X02-0020020-02) | Standard and |
| 19. | G-F-9-X02-0020020-03) | Special Purpose |

